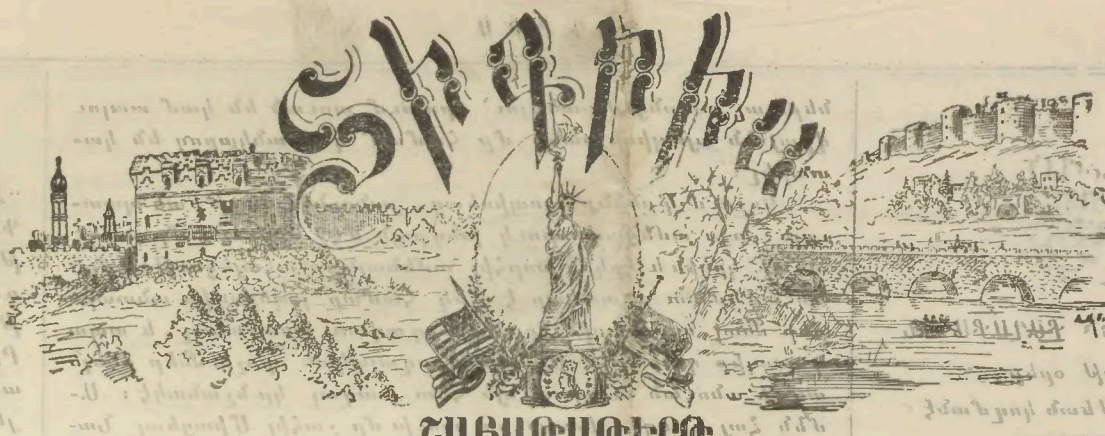


THE DICKRIS PUBLISHING CO. 628 Third Avenue, NEW YORK CITY.



ՏԻԳՐԻՍԻ ՍԻՆԵՍԿԵՆՐԸ ԲԱՑ ԵՆ ԺՈՂՈՎՈՒՐԻՆ ԱՌՋԵՒՆ:

ԱՂԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Ա. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 23 ՆԻՒ ԵՈՐԲ, ՇԱԲԱԹ, ԱՊՐԻՆ 16, 1898 ԳԻՆ 3 ՍԷՆԹ

ՆԱՄԱԿ Կ. ՊՈՒՍԷՆ

Մարտ 12. Յուզեմը, տխուր և ցածր... Այնպիսի քրեական անցանկերը...

Պատրիարքական փոխանորդարանին մէջ հանդիպեցայ անվահեր եւ Պարթևապետի Սրբազանին...

Այնպիսի անարար կերպով միայն իւր կը կրկնուին ներկայացուցիչը...

Նախաժամանակ Սրբազանի ընտրութիւնը...

Երբ Օրմանեան Պատրիարքը ժողովին մէջ զիտել տուած է թէ Ս. Ալեքսանդրեանի ընտրութեան կրկնակի...

ՎԱՏԵՐՈՒ ԱՊՍԳԱՆ

Նիւ Եօք շէրալտի Նիւ Էլիզաբէթի թղթակիցը...

Այս ահուելի ոճի իր հրէշ գործողը... Նոր պատուելի մըն է, Ստեփան Նարեկազեան անունով...

Ստանձնելով դաւաճանի գարեւելի դերը... Ստանձնելով դաւաճանի գարեւելի դերը...

Մենք շուտով տեղեկացուցինք իրեն թէ իւր ստորնութիւնները...

Կարծես ծանծարցած այլևս երկրին մէջ դաւաճանութիւնները...

Մոռնալու չէ նաև գործած զորութիւնները: Միտիւնարաց կողմէ կարօտեցող իր ձեռքով բաշխուելու...

Այս գրեթէ անհնար և դաւաճանունութիւնները վերջապէս կը գտնէ իւր արժանի պատիժը...

ՊԱՇՏՕՆ ԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԿԻՐ ՀԱՅՈՑ ԲԵՐԵԿՈՐԾԱԿՈՆ ԳՈՐԾ. ԺՈՂՈՎՈՑ

Ժողով անգործ Հայոց ուման արհեստ սովորեցնել տուած է քանի մը ծանր հրահրութիւն ունեցող սովորեցնող Հայրենիք զրկած է...

Հայոց Բարեգործական Ընկերութիւնը այսօրինակ զգուշացուցութիւններէ աստիճանաբար անցնելով...

Ժողովը վհատի, ատոր համար պիտի պիտի չէ Հայ կարօտեան և թշուառը: Գործադիր ժողովը վստահ է նաև թէ Հայոց լուրջ մասը հաւատարմեան չի պիտի տայ...

Գործադիր ժողովը երբեք պիտի հրատարակէ իւր շարժական նիստերու արարքները Հայ մամուլի վերջը...

Ս. Մ. ՇԻՇՄԱՆԵԱՆ Ե. Մ. ՀԱՅԿՈՒՆԻ

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՄ ՏԻԳՐԻՍԻ Ուսիժըր Ապրիլ 13 (Մեր յատուկ թղթակցէն)

Տեղւոյս օրուայ խնդիրը կարգ մը Հայրենակիցներու Հայրենիք վերադառնալն է...

Նետաքրքրական է գիտնալ թէ վերադարձողներու մեծ մասը Հայաստանի վերջին խժոճութիւններէ և կոտորածներէն մազապուր փախչողներն են...

Նորակազմ Գերասիմական խումբը իւր հասցիները որբերուն պիտի յատկացնէ: Են որ հակառակ ըլլալով...

Ստանադպիր Փոխ Ատենապետ Թ. ԲՐՈՒՏԵԱՆ Զ. ԳԱՍՍԱԳԵԱՆ Ուրախալի է որ Աւսիժըրի Գրադարանի վարչութիւնը պաշտօնապէս կը յայտնէ իւր չը յուսահատիլը...



ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՂԱԲԱԿԱՆ

Կը հրատարակուի մէջէն Շարաթ օրեր, ՏԻԳՐԻՍ Հրատարակչական Ընկերութեան կողմանէ: Ե. ՂՈՒՄՐԻԿԵԱՆ, ... ԳԱՆՁԱՊԵՏ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՑ ՈՒ	ՕՏԱՐ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ
ԲԱՆԱՏԱՑԻ ՀԱՄԱՐ	ՀԱՄԱՐ
ՏԻ. ՍԹ.	Տարեկան 10 Փրանք.
Տարեկան 1 50	
Վեցամսեայ 75	Բաժանորդագրին ԿԱՆՈՒԿ Վճարելի է միշտ:
Շուամսեայ 40	

Մտար կամ նամակ ուղղել Հնտեւեալ Հասցէին՝

To the DICKRIS PUBLISHING CO., 628 Third Ave., New York City.

Entered at the Post Office at New York as Second Class Mail Matter.

ՆԻՒ ԵՈՐԻ, ՇԱՐԱԹ, ԱՊՐԻԼ 16 1898.

Խ Մ Բ Ա Գ Ր Ա Կ Ա Ն Բ

ՀԱՅ ԿԱՄԱՆՈՐՆԵՐՆ

Կը լսենք թէ Ամերիկացւոց առջև մեր համաբան բարձրացրենք, ու Միացեալ Նահանգաց ազգային պատմութեան մէջ մի փոփոխութիւն գրուի շահելու նպատակաւ շատ մը ազգայիններ, թէ՛ Հոս և թէ՛ Ինչու Ինչպէս, կը մտածեն կամաւոր գրուիլ, Ընթել Սամի դրօշակին տակ, Սպանիոյ դէմ կռուելու համար:

Արդարեւ գաղափարը բարձր է և ազնիւ, բայց խնդիրն այնչափ փափուկ է որ կ'արժէ այդ մասին մի քանի խօսք ըսել յօգուտ անոնց որք սովորութիւն ունին՝ այսօրինակ խնդիրներու մէջ անգամ՝ վայրկեանական տպաւորութեան տակ՝ որոշում տալ՝ առանց անոր հետեւութիւնն լաւ մը կը ռած ըլլալու:

Նախ հարկ է ըսել թէ մենք փափաք չունինք քննադատել այնպիսիներն, որք կը հաւատան թէ իբր Հայ քաղաքացի՝ պարտաւոր են իրենց որդեգրած նոր հայրենիքի պաշտպանութեան համար կռուիլ կամաւոր. և ոչ ալ մեր նպատակն է այս յօդուածով քաջաբերել այնպիսիներն որք աստեղագարը դրօշակին համար արիւն թափել յանձն կ'առնեն ի հարկին, բայց մեր նպատակն է ներկայիս ըզգուշացնել զանոնք, որք լրագրական կրակոտ յօդուածներու կամ ճարտարախօս աստեղագրի մը դիւրիւ խօսքերու ազդեցութեան տակ՝ առանց լուրջ և պաշարիւն մտածութեան՝ այսպիսի յայտարարութիւններ կ'ընեն, ու կը զրջան քիչ մը վերջ: Հարկ չէ գուցէ ըսել թէ այսօրինակ սխալ քայլ մը «յիստին քան գառաջինն շար» տպաւորութիւն կը ձգէ Միացեալ Նահանգաց ժողովրդին վրայ:

Հոս յարմար տեղն է յիշել թէ վերջի թուրք-Հէլէն պատերազմը հրատարակուելէ քիչ առաջ, թուրքոյ դէմ կռուելու համար կամաւորներ ելան մեր մէջ: Հոս, երբ Եօրքի մէջ շատեր «սրնգով և թմրկով» իրենց անուններն իբր կամաւոր արձանագրել տունն Եւրոպական հրեպատասարանին մէջ. բայց երբ մեկնելու կոչում եղաւ մեր թեթեւամտ կամաւորներուն, ցաւ է ըսել թէ ոչ ոք գնաց յարգել իր խոտուածն, զոր ըրած էր հանդիսաւոր Կրպով:

Անկողմ է ըսել թէ այդ դասալիքներու յոռի ընթացքը ո՛ր աստիճանի գէշ տպաւորութիւն ձգեց ժողովրդի վրայ. եւ երբ այսօր Հայ կամաւորներու ծայրը կը լսենք նորէն, կապածիլ կ'սկսինք՝ թէ մի գուցէ ասոնք ալ իրենց նախորդներուն պէս թեթեւութեամբ որոշեն, ու երբ կոչում ըլլայ զէնքի տակ մտնել, դասալիք ըլլան վատութեամբ:

Նիւ Եօրք, Նիւ Ճէրզի և Քըննէքթիքըթ նահանգներու պահակ գունդերուն վերաբերող Հայոց ոմանց վերջի անպատուաբեր ընթացքը մեր կասկածը երկիւղի կ'սկսի փոխել: Ցաւ ի սիրտ կը լսենք թէ ասոնց գնդապետները, մանաւանդ մին, ծանր ամբասանութիւններ ըրած են Հայ անուան ու Հայ ազգին դէմ: Այս գունդերու վերաբերող Հայերէ շատեր՝ քանի մը շարաթներէ ի վեր նահանգէն դուրս ձգած ելած են՝ պատերազմի երթալու վրտանգէն ազատելու համար: Քաղաքի մէջ գնդին վերաբերող 12 Հայերէ տասն և մէկը շարաթներէ ի վեր քաղաքէն հեռացած են եղեր. ուրիշ Հայ մը անցեալ օր ինքզինքը վերաւորելով՝ գնդապետին ներկայացած և հրաման խնդրած է ազատ արձակիլ, առարկելով թէ վերաւորուած է պատահմամբ: Գնդապետն զարմանք կը յայտնէ թէ աներկիւղ Հայ պատերազմի երթալէ առաջ վերաւորուած էր:

Երկիրն ի հարկին պաշտպանելու համար երբում ընող մեր այս քաջարի Հայրենակիցներու դասալիք ըլլալն մէկ կողմէ, թուրք-Հէլէն պատերազմի ժամանակ Հայ կամաւորներու պախարակելի ընթացքը միւս կողմէ, կ'ստիպեն մարդս կարծել ու վախճալ թէ մեր այս նոր կամաւոր-

ներն ալ՝ առանց մտածելու՝ որոշում տուած են կամ տալու վրայ են այնպիսի բանի մը համար՝ զոր անկարող են կատարել:

Կոչում կ'ընենք այսպիսեաց, յանուն Հայութեան պատուոյն, այս ամենափոփոկ խնդրոյն մէջ որոշում մը տալէ առաջ՝ կրկին և կրկին խորհիլ ամենայն շրջակայեցութեամբ: Անհամեմատ օգտակար է մեզ համար բոլորովին անտարբեր մնալ այս մասին, քան խանդավառ խոստանալ, և ապա դասալիք դառնալ: Այսպիսի տղայական որոշումներ ընելն ազգի անուան ու պատուոյն հետ խաղալ կը նշանակէ: Ամեն Հայ կ'ուզէ փոփոխութիւն մը շահիլ Միացեալ Նահանգաց ազգային պատմութեան մէջ, բայց այդպիսի պատիւ մը շահել աշխատած ժամանակ մենք զմեզ չի խայտառակենք բոլորովին: Միացեալ Նահանգաց կառավարութիւնը մեզ չի ստիպեր կամաւոր գրուիլ: Այն որ սիրտ չունի, քաջութիւն չունի և մահէ կ'երկնչի, թո՛ղ զգոյշ ըլլայ իր կարողութենէ վեր խոստումներ ընելէ:

Կտրիճներն միայն կրնան կամաւոր ըլլալ...:

Բ Ա Ղ Ա Բ Ա Կ Ա Ն

Վերջապէս Նախագահ Մէքֆրիլի անհամարութեամբ սպասուած Մէքսիկո Երկուշաբթի օրը Բօնկրէսին գնաց: Նախագահը անմիջական պատերազմ հրատարակելու վրայ չը խօսիր, ալ երկարօրէն կը նկարագրէ տարիներէ ի վեր Բուպայի մէջ տիրող պատամբութիւններն և թշուառութիւններն, և կը յիշեցնէ Սպանիական կառավարութեան անկարողութիւնը՝ ապահով կառավարութիւն մը կը զգրին մէջ Հաստատելու համար:

Մէքսիկո կը յիշէ թէ 96ին Նախագահ Քըլիվըլտի կառավարութիւնը ուղեց միջամտել՝ կը զգին խաղաղեցնելու համար, բայց Մէքսիկո Բանօվասի նախարարութիւնը պարզապէս մերժեց, ըսելով թէ ոչ մի օտար կառավարութիւն իրաւունք ունի Սպանիոյ ներքին գործերուն խոտուելու: Ասոր վրայ Բուպայի ընդհանուր զօրավարն Վէյլըր պատամբութիւնն զսպելու համար 300 հազարի շափ գերազանցներ և երկրագործներ՝ բռնի զօրութեամբ՝ քաղաքները լեցուց, որով երկիրն անմշակ մնալով վաճառականութիւնն ու առևտուրը դադարեցան, և ժողովուրդը յիստի աստիճան թշուառութեան մէջ ինկու. բայց պատամբները շարունակեցին պատերազմը, մինչև որ Սենեօր Բանօվաս սպանուեցաւ, ու նոր նախարարութիւնն տարբեր քաղաքականութեան հետեւեցաւ:

Իրաց այս վիճակը, կ'ըսէ Նախագահին տեղեկագիրը, կը քննադատէ Մ. Նահանգաց վաճառականութեան, և նմանապէս սպասուելիք մ'է երկրի խաղաղութեան. ուստի յանուն մարդատիրութեան իրաւունք ունին Միացեալ Նահանգ միջամտել և Սպանիական խժժութեան վերջ տալ:

Գայով Բուպայի անկախութիւնն ճանչնալու խնդրոյն՝ Նախագահը մէջ կը բերէ ձէնէրալ Կրանտի կարծիքը թէ «Բուպայն անկախ ճանչնալը շենք կարող արդարացնել, որովհետև միջազգային օրինակ հակառակ է»: Եւ արդէն միջամտելու և պատերազմը դադարեցնելու համար հարկ չկալ, կ'ըսէ, կը զգրին անկախութիւնը ճանչնալ: Իսկ Մէքսի մարտանաւի արտաքին պատճառով մը պայթիլը թէ և կարելի չէ վերագրել ո՛ր և է անձի, սակայն ապացոյց մ'է թէ Սպանիա անկարող է կառավարել ու պաշտպանել կանոնաւորապէս կը զգրին թէ՛ օտար և անկարող բնակիչներն, և թէ՛ իր ջոկերուն մէջ գտնուող օտար ազգաց մարտանաւերը: Արեւմտ Նախագահը կը վերջացնէ, խնդրելով Վեհաժողովէն հրաման և իշխանութիւն Սպանիոյ և Բուպայի մէջ եղած պատերազմը հիմնովին վերջացնելով՝ կը զգրին մէջ պատասխանատու և կարող կառավարութիւն մը հաստատել:

Ասոր վրայ Բօնկրէսը իր արտաքին գործոց մասնախուժութեան յանձնեց խնդիրը: Հալսօ օՓ Քէֆրէզէնթէթի վրէ ստուար մեծոմանութեամբ քուէարկեց ինչ որ Նախագահը կը խնդրէր: Իսկ Մէքսիքը դեռ որոշում մը չը տուաւ: Բայց կը թուի թէ անկի խիստ միջոցներու գիւմել կը հակի:

Տիգրիսը մամուլը զրկուած ատեն հակաճառութիւնը կը շարունակուէին դեռ: Վիշնայէն կը լսենք թէ Աւստրիոյ կայսրը խորհուրդ տուած է Սպանիոյ թագուհւոյն անմիջապէս պատերազմ հրատարակել:

ԱԶԳԻՐ

Վաղը Ս. Զատիկի առթիւ՝ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցուի Ս. Սիկերբան եկեղեցւոյն մէջ: Յետ Պատարագի Տ. Յ. Թաւաշանճեան պիտի քարոզէ: Ամեն Հայ կը հրաւիրուի ներկայ գտնուիլ: Ապրիլ 17, Նիւ Եօրք. Աղգ. Հոգաբարձութիւն

Դպրաց դասը կը ծանուցանէ թէ՛ վերջերս կազմակերպուած է, ու Ս. Զատիկի առթիւ ժամերգութիւնը ամենայն ներդաշնակութեամբ պիտի կատարէ:

Վաղը երեկոյ ապա Սարաի մէջ պիտի խօսին Տ. Գ. Զիթեան՝ Նիւթ ունենալով «Ինչպէս քննադատելու է» և Տ. Տ. Բէլէկեան Նիւթ՝ «Հայաստանի Հնութիւնները»:

Սարաի մէջ ժամը 7ին ազգ. երգեցողութեան դաս պիտի արուի:

ԸՆԴԻՒՄ ԱՅՈՍՈՒԹԻՒՆ

Նիւ Եօրքում հրատարակուող «Հայք» թերթի անգոյն, անկողնուք Գործակալ-Սմբագիրը վրէժխնդրութեամբ զինուած՝ ջերմատից յառաջացած մազձը պատեհ առիթով թափել է իր մահը փութացնող Տիգրիսի և Արզումանեանի վերայ. իր ականջին խորթ հնչող Տիգրիսը՝ Հայ յեմար և երիտասարդը՝ նորահնար գերիտասարդ բառերի փոխելով: Մահուան դատապարտուած յանցաբոլոր առ հասարակ կախաղան դիմելիս կամ Կէզ, հանդարտ դէմք կ'առնէ, կամ փրփուրը բերանին հայտնաբեր կ'իտափի անխտիր դատաւորներին և հանգիստականներին վրայ: Հոգեբանական այս երեւոյթի բացատրութիւնը իբրև բժշկական ձեռք եմ թողնում որոշել, իսկ ձեր մի շարք աչքի ընկնող զբոբանութիւններէ յետոյ ասում էք «Կրնայ անոնք քննադատել ժողովոյն նստերուն մէջ»: Այդ շատ լաւ. եւ անմիջապէս աւելցնում էք, «բայց ոչ թէ երթալ դուրսերը (!) անոնք պարտաւել, հարուածել, դատապարտել (!)» բառերը, և իբր երգակցութիւն վրէժի ուղի տալիս, «ատոր կ'ասեն բամբասանք»: Երեկ ուզում էք ձեր ծաղրածուի դիմակը անցկանցնել ուրիշ գլխին, հա՛, բայց այդ ձեռք չի յաջողիլ. ես ո՛չ Ատենապետի և ո՛չ միւս իմ պաշտօնակիցների հետ անձնական զձուձ հաշիւ ունիմ, որից դրդուած ելնեմ նորանց բամբասել կամ պարտաւել, այդ մասին շատ լաւ գիտեն պաշտօնակիցներս և վստահ կ'ամ, ո՛չ ոք կարող է այդ յանցանքով դատապարտել ինձ. հակառակ պարագայում, եթէ հարկը պահանջէ, անձնական նկատումներից բարձր պիտի բռնենք ընդհանուր շահը:

Ես երբեք դիտաւորութիւն չեմ ունեցել «մինչև երբ սպասել» նամակով պարտաւել իմ ընկերները. ինչպէս որոմնացանի յատուկ ձեր աւանդական ընտրութեանը ճշմունք մը ճշմարտութիւնը անտես առնելով՝ երկպառակութեան ոսկի խնձորը շարաւել վարչութեան մէջ. այս մասին ընկերութեան շահը պահանջում է գաղտնապահ լինել, սակայն խորհուրդ կուտայ ձեզ նայն խնդրին վերաբերեալ արձանագրութիւնը կարգալ:

Եւ հուսկ յետոյ, դուք ձեզ իրաւունք էք (!) համարում Սուլթանական միապետութեամբ անդառնալի վճիռ արձակել՝ հրաժարեցնել ժողովուրդի անբանաբար յի ազատ կամքով ընտրուած անդամը, եթէ... ա՛յո՛, եթէ համարձակու «Մալախու» ձեր քրմական քղանցքին ձեռք դրագրելու. բայց գիտցած եղիք, ընդհանուր ժողովը միայն կարող է ինձ հրաժարեցնել, եթէ հակառակ ընկերութեան իրաւունքների շահերի գեղծումներ լինեմ գործած, այն էլ ընդհանուր ժողովի առաջ հաստատուելոց յետոյ:

Վերջապէս երջանիկ պիտի համարուէր վարչութիւնը, եթէ հաստատ թէ գաղտնի դիտաւորութիւնից անկախ էք ձեր ծաղրելի պաշտպանութիւնն նուիրում նրան, որ, սակայն, նրա փոխարէն անպատուութիւն կը համարէի ձեր հոստանական շողքորթութիւնը. բայց ո՛չ. Լյօլլայի վարդապետութեամբ «նպատակն արդարացնում է միջոցը»: Արդարութիւնը ո՛չ մի նշանակութիւն ունի ձեզ համար. դուք ձեր շահին նայեցէք, շողքորթութեամբ յաջողած շահին:

Առ այժմ այս շափ, իսկ եթէ միւս անգամ մեր անուան հետ խաղաք, իմ պատասխանս կ'լինի Առակ ԻԶ. 4 համարը:

Հ. Ս. ՂՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՖԻԶՉՆՈՅԻ ՀԱՅԵՐԸ

Քիչ անգամներ կը գրուի տեղ-
ւոյս Հայ գաղութին վրայօք, թէ
պակաս չեն գրուելու արժանի խըն-
դիրներ, քանի որ մենք ալ ունիմք
ընկերութիւն մը, վիճարանական ժո-
ղովներ, հանգէտներ, երեկոյթներ ու
ներկայացումներ: ունիմք ջերմ ազ-
գայէրներ ու չըսենք ազգատեսցներ,
այլ անտարբեր անձինքներ: ունիմք
Ազգին նոր արոյց վիճակին վը-
րայ խորհողներ ու օգնողներ, և այդ
ու համանման պարագայից մէջ 5
սէնթ չը տալու համար իրենց քա-
կին բերանը պինդ սեղմող անձինք-
ներ: վերջապէս երբեմն ալ յարան-
ունական խընդիրներ կը յուզուին՝
մերթ ցուալի ու մերթ ծիծաղելի
կերպարանք մի ստանալով, ևն:

Այս ամենու մասին լուսութիւն
պահուելուն նկատումներ բացատրել
երկար լինելով, գլխաւոր պատճառ
մը կրնայ համարուիլ ցարդ յարմա-
րաւոր թերթի մի պակասութիւնն
Մ. Նահանգաց մէջ: Հայք հանգէտն՝
մերթ միամտնայ և մերթ երկաբաթ-
եայ, անբաւական էր այդպիսի թըղ-
թակցութեանց համար: այժմ ՏԻԳ-
ՐԻՍ միաշարժեայ լրագրոյց բա-
րեյաջող երևումն և մանաւանդ նորս
էջերն ժողովրդին առջև բաց ըլլալու
յայտարարութիւնն՝ առիթ ու քաջա-
լերութիւն կուտայ Յրէզնօյի Հայ
գաղութին թղթակցութիւնն մի հա-
տասնել, յուսալով որ ՏԻԳՐԻՍ պիտի
բանայ իր սիրահանները մեր առջև:

Նախ հարեանցի ակնարկ մի ձը-
գելով տեղւոյս «Միութեան» սկզբ-
նաբոլորութեան մասին, ապա պիտի
անցնիմ գրել նորս ներկայ վիճակին
և տեղական խնդրոց վրայօք, չը մո-
ռանալով սակայն համառօտ մի ծա-
նօթութիւն՝ մեր Հայ գաղութի թը-
ւոյն ու կազմութեան նկատմամբ:

Մտաւորապէս 16-17 տարի կը
լինի Յրէզնօյի Հայ գաղութի հաս-
տատութիւնն, որոյ վիճակագիրն անց-
եայ տարի հրատարակուեցաւ - Հայք-ի
մէջ. նոյն թուականէն առջին 50ի
չափ նորակ Հայրի ևս աւելցան, այն-
պէս որ այժմ 370-380ի կը հասնի նո-
ցա թիւն (այդ, կին, տղայ), որոնք
եկած են Տաճկաստանի գոյնազան քա-
ղաքներէն: այս անձինք կը պատկա-
նին գոյնազան դատարարի, սկսեալ
Միսոսիայաց քով խոհարարի, սպա-
սուորի, գործաւորի պաշտօնէն մին-
չև քարոզչութեան աստիճանն: նոյն-
պէս երկրագործի, արշեստաւորի դա-
սէն մինչև վաճառականական դասը:

Դիւրին է երևակայել թէ՛ այս-
պիսի տարրերէ բաղկացեալ ժողովր-
դի մը մէջ, որոնք բարբով, սովո-
րութեամբ, զգացմամբ, կրթու-
թեամբ ու գաղափարի զարգացումով
տարբեր աստիճաններու վրայ կը գըտ-
նուին, որչափ դժուարին էր «Մի-
ութեան» հաստատուել, և իրօք իսկըզ-
բան եղած ջանքերն ու կազմութիւն
վրայ եղող ընկերութիւններն մեռան
իրենց սաղմին մէջ, միայն թէ այդ-
փորձերն, գաղափարաց շփումն, սա-
կաւ առ տակաւ զիրար հասկնալն
ըստ բաւականի դիւրացուցին իր 6
տարի առաջ ընկերութիւն մի հաս-
տատուներու ձեռնարկն, որոնք գո-
վելի եռանդեամբ հիմնեցին «Յրէզ-
նօյի Հայ Գաղթականաց Միութիւն»
անուամբ ընկերութիւնն, նպատակ
ունենալով «Մարտի լեզուն և ազգ-
զգացումն վառ պահել»:

Քիչ ժամանակի մէջ անգամոց
թիւր շտացաւ: երեկոյթներ ու ներ-
կայացումներ կրկնուեցան, և եռանդ-
եամբ սկսան յառաջ մղել Միութեան
համար սեպակական սրահ մի ունենա-
լու գաղափարն: Շատ դիւրին էր
այդ նպատակի իրագործումն, որով-
հետև «Միութիւնն» իւր դէմ ունէր

բաւական թուով հին գրուի հակա-
ռակորդներ և ազգ. խնդրոց համար
անտարբեր անձինքներ, որոնք ամեն
ջանք ի գործ կը դնէին Միութիւնը
քայքայելու և այդ ձեռնարկն խափա-
նելու: բայց անդամոց եռանդն, հաս-
տատամութիւնն և զոհողութիւնը
ի դերև հանեցին այդ խորհուրդնե-
րըն:

«Միութիւնը» գործը միացուց իր
խօսքին և անմիջապէս ընդհ. հան-
գանակութեան ձեռնարկելով մէկ
կողմէն զայդ առաջ մղեց և միւս
կողմէն գետնը գնելով շինութեան
սկսաւ, ու քիչ ժամանակէն աւար-
տեց. շէնք ու գետին § 1500-1600 ար-
ժեց, մինչդեռ հանգանակութեան
գումարն § 6000 միայն հասաւ: ան-
դամք կրկին ու կրկին բացին իւր-
եանց քսակներն, ու յաջողեցան վը-
ճարել ծախուց մեծագոյն մասն՝ մի-
այն § 400 պարտք մնալով, որն՝ ցարդ
անվճար կը մնայ:

Միութիւնը հիմնական ու կանո-
նաւոր կազմակերպութիւն մը ստա-
նալուն հետ մէկտեղ, կանոնադրոյն
ինչ ինչ մասերն ևս բարեփոխուելու
պէտքն կ'զգար: նախկին կանո-
նադիրը խմբագրողներէն ոմանք սկը-
սան հակառակիլ այդ գաղափարին,
որովհետև անփոփոխելի տառուի մը-
կըրտած էին զայն, բայց մեծամաս-
նութեան քուէն ջնջեց՝ պատգամի
կերպարանք ունեցող այդ անհեթե-
սաւն, որով սկսաւ քրթմնչիւնն և
կուսակցութեանց բաժանումն: Մինչ
այս մինչ այն՝ Սասնոյ ահաւոր կո-
տորածի լուրն և հետզհետէ մեր սի-
րելի Հայրենեաց գլխուն տեղացած
սոսկալի ազէտներն լուրջեւ տուին
պահ մը այդ անդակուն ու երկրոր-
դական խնդիրներն:

Երկար կը լինի, և ես չեմ ուզեր
չարաշար գործածել ՏԻԳՐԻՍի ան-
ձուկ էջերն, պատմելով տեղւոյս
Հայոց գործունէութիւնը, որոնք
Ազգի ազատութեան ու փրկութեան
յոյսովն առգործած սկսան ժողովներ
գումարել: Մ. Նահանգաց մէջ Հայ-
կական խնդրոց համար առաջին Մաս-
Միութիւնը կազմակերպուեալ նախձեռ-
նարկ ըլլալ: հանրագրութեան պատարաս-
տել: Անգը: Թագուհւոյն հետագրով
ուրերս մատուցանել Հայ Տիկնանց
կողմանէ: զիտուորական կրթութեան
սկսիլ և վերջապէս հանգանակու-
թիւններ ընել Սասնոյ և Հայաստանի
թշուառներուն ի նպաստ ևն: Ա-
ւելորդ չը լինի յիշել թէ Յրէզնօի
Հայ գաղութն գրեթէ չունեցաւ շըն-
չակեան, Դաշնակցական, Արմենական
ևն կուսակցութիւններ: Հայրենիքի
վերականգման յոյսն էր գիրենք այդ
չարժման մէջ դնողն, և իրօք՝ ազ-
գայնական զգացումի տեսակէտով,
ամենէ բարձր գաղափարական հա-
սած կարելի էր համարիլ Յրէզնօյի
Հայ գաղութն՝ այդ պատմական ժա-
մանակամիջոցին: գրեթէ ամեն Հայ
մասնակից էր այդ շարժումն, իրաց
առեալ մի քանի անձինք, որք մա-
մոնային կ'երկրպագեն ու իրենց ե-
սէն զատ ուրիշ իտեալ ու նպատակ
չունին: Բայց աւա՞ղ, ասուպի մի
երեւոյթն ունեցաւ այդ փայլն ու ըզ-
զը: իրարու յաջորդող մի քան ըզ-
միւսն ապշեցուցիչ դէպքերն ու ի-
րաց անհաստատիւ ելքն, այնպիսի վը-
հատութիւն յառաջ բերին, որ սկսաւ
հակադարձ շարժումն, Հայրենասի-
րական եռանդի բարձրացման յա-
ջորդեց անկումն, ու կը շարունակուի
դեռ, չ'զիտեմ մինչև երբ և մին-
չև ո՞ր: Եւ՛ ա՛լ մեռաւ կ'ըսեն ազգն
ալ, Հայրենիքն ալ: յիմարութիւն է
անոր համար աշխատին, հետևապէս
ցնորք է նաև մեր ազգութիւնն այս
երկրին մէջ պահելու համար եղած
ջանքերն, ու այդ նպատակաւ կազմը-

ւած ընկերութիւններն: և ահա կ'ս-
կըրին դարձեալ յերևան գալ հին
խնդիրներ: Ազգ. ընկերութիւններն
տապալելու ջանքեր ու յարանուանա-
կան մղած վէճեր, որոց մասին պի-
տի գրեմ ուրիշ առթիւ:

Ապրիլ 5 Ե. Մ. ՆՇԿԵԱՆ

ԲԱՆԱՍՏԵՂՄԱԿԱՆ ՄՐՑՈՒՄ

Ժ. Ի Մ Ս Ի Ր Ա Մ Ս

Կապույտի մէջ հրոտ աչքեր աստղագեղ՝
Գոհար շարուած, կարծես, Լուսնի
լուսազեղ:
Լուսնի բակը արշալոյսով շողագարդ՝
Գեղուհի մ'էր, շուրջը ցանէր շող
ու վարդ:

Նուաղէի. նէ գրկեց զիս գերդ քնար:
Սրտիս լարօք նուաղեց, «ես սէր,
դու սիր՛ար»:
Մինչ համբուրով միմեանց տուինք
լոյս պսակ՝
Համիտ արնոտ վէրքով ծածկեց մեր
հասակ:

Սև դարձաւ մեր զուարթ կեանքի
ծիածան,
Հէք սրտերնէս հառաջ ու վրէ՛ժ
ժայթքեցան:
«Ա՛խ, գերի ե՛նք»... Թրթռաց բեկ-
եալ լարիս ձայն:
Վերջին ձայնն էր. «սիրեմ արին՝ ձե-
ռնն հրացանն»:

Նէ կտակեց անվախ սիրտ մ'և հրա-
ցան,
Որոյ հուր, ծուխ կաղ լեն ուղմի
ծիածան՝
Մեր նահապագ գիակներուն ի վե-
րև,
մինչև ծագի Ազատութեան պարզ ա-
րև:

Ի՞նչ կ'արժէ սէրն որ չունի սիրտ
քաջ՝ արի:
Լոկ իղձը որ խամրի՝ նման բանջարի:
Ինչ սև սէր է՝ այն բորբոքեալ, բո-
ցոտ սէր:
Որ կը սմբի վատին շողայ երբ սու-
սեր:
Ես կը սիրեմ ամպը շուրջն ու շան-
թիւն:
Ձէյթնուցի Հայն՝ Թրքեր փռուած իր
չորս դին:
Սիրէ այն սէր, որ շաւղի մէջ ունի
շանթ:
Որ, թէ գգուել, թէ՛ կուռելու ու-
նի խանդ:
Գ. Պ. Չ.

Մ Ա Ն Ի Ա Լ Ո Ի Ի Բ

—Անցեալ Եք. երեկոյ Պոսթիմիարե-
սիրական Ընկերութեան Հասարակն
մէջ խօսեցաւ Տըթ. Դամիանտեսան,
նիւթ ունենալով «ի՞նչ է միջբող»:

—Կիրակի երեկոյ Պոսթիմի Ազգ.
Հասարակն մէջ խօսեցան Տիարք Տամ-
կանեան և Ս. Մուշեղ. առաջնոյն նիւ-
թըն էր «Քիւպայի խնդիրը», իսկ երկ-
րորդին էր «Օրուան խնդիրը»: Երկու
հարիւրի չափ ազգայինք ներկայ էին
Հասարակն ժողովոյն:

—Լինի մէջ երկու Հայ կիներ,
Տիկին Լ. Սէյրանեան և Տիկին Փ.
Մուրատեան կուռ մ'ըրած էին. անց-
եալ շաբթու Տիկին Մուրատեանն
ձերբակալուած ու 300 տոլար երաշ-
խաւորութեամբ արձակուած էր՝ դա-
տին սպասելով: Կր լենք թէ Խաղ
Վարդապետ Լին Գնացած է խնդիրն
գատարանէ դուրս լուծելու համար:
—Քաղաքիս Հայ վաճառական-
ներէն Տ. Կիւլապի Կիւլապեան այ-
սօր Կ. Պոլիս կը մեկնի, ուր տեղ
պիտի անցունէ ամբողջ ամառը: Կիւլ-
ապեան վաճառատան գործերը պի-
տի վարէ Տ. Յ. Կիւլապեան, որ
վերջերս քաղաքս հասաւ Կ. Պոլսէն:

—Լորէնսի մէջ անցեալ կիրակի
որ Խաղ Վարդապետ Ս. Պատարագ
մատոյց և քարոզ խօսեցաւ, տեղւոյն
Գրագարանի Վարչութեան հրաւի-
րանօք: Երեկոյն ազգ. Հասարակն մէջ
հանգանակութիւն մը կատարուեցաւ
տեղւոյն Գահանային ճանապարհա-
ծախքն հայթայթելու համար: Հան-
գանակութեան արդիւնքն եղաւ 40
տոլարի չափ: Գանձախմբի մը յանձ-
նուեցաւ հանգանակութիւնն շարու-
նակել:

—Անցեալ Երկուշաբթի Տ. Յով-
սէփ Փուշմանեան ամուսնացաւ Օր-
ժուլիկ Եսլանեանի հետ: Տ. Փուշման-
եան որ Շիքաօ կը բնակի, առաջին
կարգի նկարիչ մըն է: Վերջին տա-
րիներս Շիքաօյէն կարգ մը նկարիչ-
ներ իրենց զուլս գործոցները զրկած
էին Գաղղիոյ հռչակաւոր նկարիչ Մ.
Ժէոսովի, մրցանակ ստանալու հա-
մար: շատ ուրախալի է որ մեծ վար-
պետը Տ. Փուշմանեանի գործը ա-
մենէն սքանչելին գտած ու Հայ ար-
ուեստագէտին մրցանակ մը զրկած էր:

Տէր և Տիկին Փուշմանեան անց-
եալ օր Շիքաօ մեկնեցան:
—Նիւ Եօրքի ազգ. գանազան կազ-
մակերպութիւններուն ներկայացու-
ցիչները Չորեքշաբթի երեկոյ ժողով
մը ըրին սեփական սրահ մը վար-
ձելու խնդրոյ մասին հասկացողու-
թեան մը գալու համար: Երկու ան-
ձերէ բաղկացեալ յանձնախմբի մը
յանձնուեցաւ յարմար սրահ մը գըտ-
նել: Տիարք Չիթեան և Սիրական-
եան անգամ ընտրուեցան այս յանձ-
նախմբին:

—Բարեգործական Ընկերութեան
Ատենապետէն կը տեղեկանանք թէ,
Ընկերութեան գործախախնայական
է Տ. Յովհաննէս. Սիրականեան:

—Վաղը երեկոյ Ս. Փրկիչ Եկեղեց-
ւոյ ժողովարարահին մէջ Ուսումնասի-
նող հրէի նախաձեռնութեամբ «Հաւ-
կիթի» հանգէս մը պիտի տրուի: Փր.
Մեղքոն և ուրիշներ հրաւիրուած են
խօսիլ:

—Հայ երիտասարդ մը անցեալ
շաբթու՝ յիւլիս, բաղանիքի մէջ
լուսացուած ժամանակ՝ սխալմամբ շա-
փազանց առք ջուր գործածած ըլլա-
լով՝ շարաշար վնասուած է, անանկ
որ մարմնոյն մորթերը շատ տեղ կե-
ղևուած են ջուրի տաքութեան տակ:
Երկար ատեն տանջուեց վերջ այժմ
սկսած է ապաքինիլ անգոյշ երե-
տասարդը:

—Օր. Ազնիւ Բարակեան թղթակ-
ցութեան և թարգմանութեան գրա-
սենեակ մը բացած է Ուսթըրի մէջ:

ՀԵՌՆԱԿՐԱՆՈՒՐԲ

Կ. Պոլիս, Ապրիլ 10 — Հայոց Պատ-
րիարքը Անատոլուի վերջի կոտորած-
ներուն ատեն ամբողջովին կամ մա-
սամբ քանդուած 40 եկեղեցիներու
ցանկ մը Տաճկական նպատամա-
տոյց յանձնախուսմբին ներկայացուց:
Նորին Ամենապատուութիւնն Հայ
որդերու թիւը 40000 կը նշանակէ:

Չ Ո Ի Ա Ր Ճ Ա Լ Ի Բ

Ամբաստանաւը—Ես իմ գործով
զբաղած էի լուկ, երբ այս ոստիկանն
զիս ձերակալեց, Տէր պատուաւոր:
Դասուորը—Ի՞նչ է քու գործը:
Ամբաստանաւը—Գողութիւն:

Ա.Ղ.Դ
Ամէրիքըն Ռըպըն Գօ., Սաութհ
Նօրվօք, Բօնն. առաջին կարգի Ռը-
պընի գործաւորներ կ'ուզէ: Ընտա-
նիքով եղողներն աւելի նախաձեռար
կը համարուին: Դիմել առ կրիւպըր,
496 Պրուս փողոց, առաջին յարկ:

Երեկոյցը բսկ թէ ՏԻԳՐԻՍԻ մէջ
կարդացիք այս ծանուցումն:

ՌՈՒՍ ԱՆՉԵՍԱԿԱՆՆԵՐ ԴԱՏԱՎՈՐՈՒՄ  
ԱՆՉԵՍԱԿԱՆ ՄԵՋ  
ՄԱՍՈՒՄԻ ԱՅՈՒՆՈՒԹԵԱՆ ՍՈՇՄԱՆՔ

(Շարունակութիւն)  
Լոնտոն, Փետր. 15, 98  
Գաղտնի մեր հեռուոր նպատակին մենք ընկերակցական ենք և սրբանկատամար չպիտանապէս կը յարկնք պահաւանգութիւններուն, որոնք մշակուած են Ռուս յեղափոխականները անբունդներով յաջորդութեամբ և քաղաքացիական պայքով և շերտան լորնազին — պատմիչութիւններ՝ որոնց միջոց հաստատութիւնացած են փիլիսոփայական հասկացումները, վարկերուն միակ ճնարակներով անոնց ճշմարտութեան վրայ — աւելի դուրսնենք՝ որոնք մշակուած են բոլոր ուրիշ երկիրներու Բնկերակրական կուսակցութիւններէն — Այս նպատակներուն համար կը ընդունինք Ռուսական կոմունիստներէն գէժ մաքառելու բոլոր իրական միջոցները, սկսած ամենէն խաղաղական և քաղաքակրթութիւններէն մինչև յեղափոխական ամենաբարձր միջոցները, սեղի և ժամանակի պահանջներուն համաձայն: Կրնանք ըսել ողբացեալ Ատերիքի բառերով՝ «մենք յեղափոխականներ ենք, ոչ միայն ժողովրդին ուղղակի ինքնամանք աստիճանով, այլ և գիտնորական դատարարութիւններու աստիճանով, Պայտան մէջ գիշերային յարձակումներու աստիճանով, ուսմի և ուսմանի գործածութեան աստիճանով»: Թերթին նոյն համարին վերջի մասերուն մէջ խօսելով ուսմանը շինութեան վրայ, կը յաւելուր թէ 1889ին Բարիքի մէջ ձերբակալուող ուսանողները ուսման շինութեան պատրաստած, այլ քիմիական մասնաւոր փորձի մը արդիւնքը կ'ըստուգէին, որմէ վերջ Ռուսիա պիտի երթային, ու չուն տեղին վրայ պիտի պատրաստէին ուսմանը, արտասահմանի մէջ կատարուած փորձերէն հիման վրայ: «Թերթի միջոցով մէջ կը կարգանք թէ Ս. Գրքի «բարխեցէ՛ք, ու ձեր պիտի բացուի» խօսքէն աւելի ճշմարիտ բան մը չկայ: Այս բանը արդարեւ կամ աներկրայեւ լի ճշմարտութիւն մ'է և կամ պարզամիտ անհաստատութիւն՝ նայելով այն իմաստին որով կը հասկնուի «բարխեցէ՛ք» բառը: Եթէ այդ բանով կը հասկնուի կատարութիւնը թատախանի մի միայն ամենախոնարհ խնդրագիրներով, ծնրագրութեամբ մատուցուած պաղատանքներով, հաստատուէ ինձ, որ բան մը բացուելիք չունի: Փորձեցէք ընդհանրապէս վերադառնալ Երկրագործի և Բերրութեան գործադրած միջոցներուն, ու վստահարար կրնայ ըսուիլ թէ պիտի բացուի, և շատ շուտով»: Թերթին Բ. համարը հրատարակուած է անցեալ Մայիսին, ու կը պարունակէ յօդուած մը այս վերնագրով՝ «Ճիշդ է թէ տերրորդմը միայն գործելու և զանակ մ'է, բայց պէտք չէ անոր վրայ խօսուի»: Այս յօդուածին մէջ ըսուած է թէ՛ Ռուսիայ մէջ տերրորական պայքարին վերակրումը ոչ միայն յեղափոխական շարժման ամենա հրաշալի արձանագրումն է, այլ և անոր անխուստիքի պայմանն է, և թէ նարտոստիպ վճիռա իր փառքը, պատմութեան մէջ իր բուն գիրքը կը պարտի իր տերրորական պայքարին»: Նոյն թերթին մէջ՝ ուրիշ տեղ մը ըսուած է՝ «Թերթի միջոցով խմբագիրը կը շարունակէ այն ճակատ կարծիքը պաշտպանել թէ՛ իրերու ներկայ վիճակին գլխաւոր պատճառը պաշտօնաններու վատթար վարչութիւնն է, և կը ջանայ այս կէտի վերայ դարձնել նիքորա Բ. ի ուղղութիւնը: Անուրանալի է թէ վատ.

Թար վարչութիւնը այսօրուան Ռուսիային ծանախտանքն է մէկն է, բայց անիկայ կը բողոքի աւելի մեծ շարքի մը — բնագործութիւն — և չէք կրնար վատթար վարչութիւն վերջացնել, առանց կանխաւ արմատէն խլելու Ռուսական բացարձակ միակառուցութիւնը, որը կրնայ միայն սահմանափակուիլ բուն միջոցներով և ուսմանով»:

Երրորդ թիւը, հրատարակուած Սեպտեմբերին, կը պարունակէ հետևեալ յօդուածը՝ «Պէտք է մեր բոլոր ուժը և կարողութիւնները նուիրենք յեղափոխական պայքարին: Պէտք է մեր կենսական առաջին և գլխաւոր պարտաւորումը ընենք յեղափոխական դատին ծառայութիւնը: Պէտք է յիշենք Նաբոսաւայ վարժարանը գործիչներուն ամբողջ համաստեղութիւնը — Երկարատեւ, Բերրութեանը, Հարգութիւններու և ստանց նրմանքի: — անսահման անձնուրութիւնը զէպի գործը և անոնց արտակարգ գործունէութիւնը: Իցի՛ւ անոնց գործունէութիւնը օրինակ մ'ըլլար մեզի: Անոնք մեռան այն համատար հաստատով, որ մենք իրենց շաղին պիտի հետեւինք» \* \* \*

(Շարունակելի)  
Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ա Ի  
ՐԱՅՖԻԻ  
ՍՍՄՈՒՆԻ (Պատմական Վէպ)  
Ա. Բ. և Գ. Գիրք  
Գինն է \$1.75

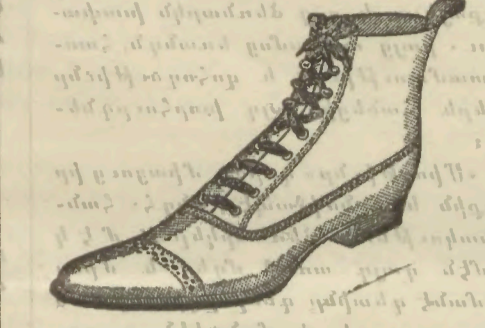
Իսկ «Գալիթ-Բէկ» Հատոր Ա. Բ. և Գ. վերջանալով, և «Կայծեր» Հատոր Բ. լիակատար, լոյս պիտի տեսնեն ներկայ տարու ընթացքում, որոնց բաժանորդագրութիւնն շարունակուում է. երկու գրքի միասին բաժանորդագրին է՝ \$2.50, իսկ լոյս տեսնելուց յետոյ կ'արժենան \$3: Ցանկացողները թէ՛ «Սամուէլի» և թէ՛ Բաֆֆիի միւս երկերի համար, կարող են գրմել հետևեալ հասցէին՝ Mme. Raffi 270 Uxbridge Road Shepherd's Bush, London W. Վերջերս ունեւորող գրքերէն աւելի սկսած են վաճառել այս գրքերը, իրր գրավաճառ իրենց շահը աւելցնելով անոնց վրայ: Նրա երգի միակ ներկայացուցիչն է Ս. Մ. Թաշճեան, 251 Ուելիամ Սթր. որ անոնց շահու կը վաճառէ Բաֆֆիի բոլոր գրքերը:

Կ Օ Շ Կ Ս Վ Ս Ճ Ս Ա Ռ  
ՊՕՂՈՍ Մ. ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ  
23 Կրին Փողոց, Ուսթըր Մասս  
Ուրիշ տեղ մի նայիր կօշիկի համար, մեր քով կը գտնես ճաշակիղ յարմար: Պատիւ ունիմ յայտարարելու արդէն Ազգայնոյ որ Զատիկուայ առթիւ բաժնի կարգի կօշիկներ պատրաստած եմ, (արանց, կանանց, տղայոց և աղջկանց) համար: 98ր վերջին մօտային գեղեցկագոյն կօշիկներ: Նմանը երբէք չ'ըսուած գներով:

Յ. ԹԱԿԱԳՃԵԱՆ ԵՒ Պ. ԵԹԱՐԻԱՆ  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆ  
Թիւ 242 Իսթ, 41րդ Փողոց  
Պատիւ ունին ծանուցանել թէ, այս նոր ճաշարանն բացած են սա վստահութեամբ միայն թէ մաքրութիւն և ընտիր խոհարարութիւն միջոց կը գնահատուի հասարակութեան կողմէ:

Միանգամ փորձին բաւական է մըլտընջնական յաճախորդ ըլլալու: ՃԻԼԻԻԸԱ. ՉԻՅՆ  
ՎԱՅՈՒՄՃԵԱՆ  
Միայնութիւն, առաջնակարգ սիկարի և Սիկարէթներու  
Թիւ 592 3րդ Ալլիս  
Թիւ 592 3րդ Ալլիս  
Թիւ 592 3րդ Ալլիս

Ա. Վ Օ Փ Ո Ւ Չ Ե Ա Ն  
239 Իսթ, 26րդ Փողոց, Ն. Ե.  
Կ Օ Շ Կ Ս Վ Ս Ճ Ս Ա Ռ ԵՒ Կ Օ Շ Կ Ս Վ Ս Ճ Ս Ա Ռ



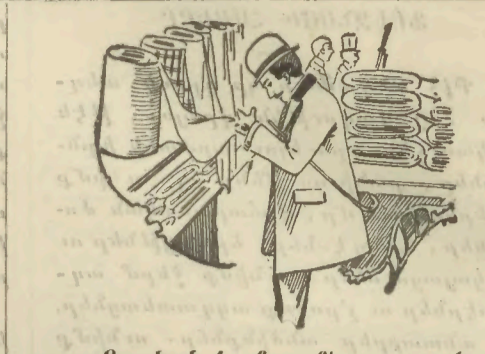
Ամբողջութեամբ արեւակ կօշիկներ (արանց, կանանց, տղայոց և աղջկանց) կը վաճառուի խիստ արժան գներով:  
Արանց կօշիկներ \$1.25-էն 5.00  
Կանանց « » 1.25-ի 2.50  
Տղայոց և Աղջկանց 50-ի 1.50  
Նոր պայպրուած կօշիկներ կը կարենք ձեւաւոր և վաղեւից կերպով, և կը նորոգենք ամեն կարգի կօշիկներ շատ արժան գներով:

Պ Ա Վ Ա Ս Մ Ը Մ Ե Ր Մ Ե Չ  
Կենաց ապահովագրութեան ամենապահանջարկ Բնկերութիւն մը կը ներկայացնէ Աղեք. Թ. Տարագճեան: Պայմանք դիւրամատչելի են: Լիուր բացատրութիւնը հաճութեամբ կը տրուի փափաքողաց շասցէ՛:  
77 Ուէլիամ Սթր. փողոց, Նիւ ԵՈՐԿ  
Ն Պ Ա Ր Ա Վ Ս Ճ Ս Ա Ռ  
Ֆ. ՉԱԼՈՒՄ ԵՒ ՈՐԴԻԲ  
Ն Ե Ր Ա Ս Ո Ղ Թ Ի Ք Ս Վ Ա Ն Ա Պ Ր Ա Ն Ա Յ

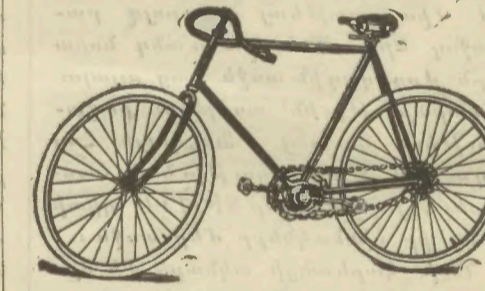
Պատիւ ունիմք ծանուցանել արգոյ Հայ հասարակութեան թէ վերջի վերջ խոնարհութի մէջ կը վաճառուի Շամու, Մըսթրի և Մուրթիոյ ամեն տեսակ ապրանքներ, գործիքներ, պուրջուր, ծեծած, լոյսում, հարկա, խոհվէի տէյթիման և ճէյվէ, ներկիլէ, թէմպէթի, Հոյոց ազգային հիւանդանոցի սիկարի թուղթ և ուրիշ շատ տեսակ նպարներ ու անուշակէտներ որ չենք կրնար բոլորն ալ յիշել հոս: Նաև ունինք ամեն տեսակ պահարկ-զէններ:  
Որտա՞նք գրենք: Փորձեցէք:  
ՉԱԼՈՒՄ ԵՒ ՈՐԴԻԲ  
73, Ուէլիամ Սթր. փողոց.

**\* HIRSOLO \***  
A HAIR FOOD  
FEEDS, STRENGTHENS, CLEANSES AND SOFTENS THE HAIR. DESTROYS ALL DISEASES OF THE SCALP AND REMOVES DANDRUFF. IT NEVER FAILS!  
Because it is not a mere mixture of oil and grease, but a solution of ingredients of Oriental Herbs, which science has discovered to be safe, sure and beneficial.  
H. KOORIE & CO., New York.  
DIRECTIONS: Put a small quantity in the palm of hand and rub gently on scalp morning and night.  
FOR SALE AT ALL DRUGGISTS

Կը գործանէ, կը մաքրէ, կը փայլեցունէ մազերը ու թափելը կը դադարեցնէ: Կը բուժէ նաև մորթի հիւանդութիւնն ու կը մաքրէ թիւփերը: Միանգամ փորձել բաւական է սա զեղնի արժէքը գիտնալու համար, յի արեւելեան խոտերէ պատրաստուած է յոյժ հաճելի միջոցով: Կը ծախուի բոլոր գեղագործներուն քով: Կրն 50 Մէյթ միայն: Կարելի է ստանալ նաև Հայկական գեղարանէն — Ի թիւ 472 3րդ Ալլիս, Նիւ Եորք: Ի Պ Ր Ա Չ Ի Մ Ս Պ Ղ Ա Չ Ա Ս Վ Ս Ա Ն  
Մեր այս նոր ճաշարանի մէջ պատրաստ կը գտնուի խիստ մաքուր կերակուրներ, խորտիկներ և անուշեղեններ: Գինը շափաւոր, մաքրութիւնն ու յանակելի: Մեր շէնքի մէջ ունինք նաև բաղանիք և վարձու կահաւորեալ սենեակներ: Գինը շափաւոր, մաքրութիւնն ու յանակելի: Մեր շէնքի մէջ ունինք նաև բաղանիք և վարձու կահաւորեալ սենեակներ: 407 Սթէյֆօնսթր. Սթ. Ուէլիամ Չոպօքն



Գարնան համար մեր ստացած տեղական և Եւրոպական նոր ապրանքներն անկարելի է գնի մասին մըրցման նիւթարկել ուրիշներու հետ: Մեր երկար փորձառութիւնն ու արհեստին մէջ ունեցած հմտութիւնն ապրանքներու տեսակին հետ միացած կ'երաշխարեն այնպիսի հագուստներ, որք չեն կրնար գերազանցուիլ: Փորձ մը բաւական է զբեղ համոզելու համար: Հայ յաճախորդներէն եղած շահու Հարիւրին տար պիտի յատկանայ Բարեգործական Բնկերութեան: Ուրիշներու երթալէ առաջ շահու է նախ դիմել մեզ: Կը ծախենք նաև առաջին կարգի հեծեալներ, շափաւոր գներով:



Յ. Ս. Չ Ա Ռ Մ Ր Ի Կ Ե Ա Ն  
Թիւ 628 3րդ Ալլիս, Նիւ ԵՈՐԿ

1854  
JACOB KHERBACK  
Յ Ա Վ Ո Բ Խ. Խ Ե Ր Պ Ե Կ Ե Ա Ն.  
(Ներկայացուցիչ)  
ՈՒՆԻԼԻՐՄ Պ. ԳԵՕՂԻՐ ԵՒ  
Ե Ղ Բ Ա Ր Ց,  
Վ Ա Ճ Ս Ա Ռ Ա Վ Ա Ն Բ  
Գինի, Օղի, Ողբից, Ողբից, Ողբից  
Թիւ 202, 204 Իսթ 29րդ Փողոց,  
Նիւ ԵՈՐԿ, Ն. Ե.

Պատիւ ունիմք ծանուցանել արգոյ հասարակութեան թէ իւր վաճառած ըմպելիքներն ոչ միայն փորձաւ և անխորտակ են, այլ և գիւրամատչելի են ամէն գասակարգի անձանց: Այս վաճառատան մէջ կը ծախուին Եւրոպական, տեղական, Բալթի-Փորիսի և տաճկական ամէն տեսակ ուրբից, օղի, գինի, շամբանի, մասթիքայ, գարեջուր, պրանտի, փոսիլի և այլն, իրենց ամեն տեսակներով: Փափաքողաց գներու ցուցակը չ'զրկուի առանց ո'ւ է ծախելի: Յանձնարարութիւնը կը կատարուի ամենայն ճշգրտութեամբ և փութով: Բաղանիք մէջ ապրանքներն ձր կը զրկուին, իսկ քաղաքէ դուրս զրկուածներուն ծախքը գնողներուն վրայ է: Ըմպելիքներ կը վաճառուին թէ՛ մեծ և թէ՛ փոքր քանակութեամբ, իրենց յատուկ գներով: (Չօլմէյլ անալիթիկ)  
Մեր յաճախորդը երբ չի հաւանի իրենց գնած ըմպելիքներուն, յանձն կանենք գայն փոխել, եթէ պակասած ու վնասուած չ'ըլլան: Ըմպելիքներ կը վաճառուին շիշով, կալրով, տակառով և յատուկ սնտուկներով որք կը պարունակեն 1/2 կամ 2/3 շիշեր:  
Գրմել յիշեալ հասցէին կամ  
Յ. Ս. Չ Ա Ռ Մ Ր Ի Կ Ե Ա Ն,  
535 Ուէլիամ Սթր. փողոց, Ն. Ե.